

UNIVERZITA KARLOVA

ZÁZNAM O PRŮBĚHU OBHAJUBY

BAKALÁŘSKÁ PRÁCE

Název práce: Faktory vedoucí k vítězství či porážce v boji v pojetí kroniky Zuozhuan
Jazyk práce: čeština

Student: Tomáš Palij
Fakulta: Filozofická fakulta
Studijní program: Filologie
Studijní obor: Sinologie
Obor práce: Sinologie

Vedoucí / školitel: Mgr. Maršálek Jakub, Ph.D.
Oponent(i):

Předseda komise:
Členové komise:

Datum obhajoby: 03.09.2018

Průběh obhajoby: Kandidát představil témat, strukturu, metody a závěry své práce. Zabýval se zejména otázkou, zda je kronika Zuozhuan psána z konzistentně konfuciánských perspektiv. Vedoucí práce Dr. Maršálek shrnul svůj posudek, v němž vyzdvihl zejména náročnost tématu, samostatnost autora, přehlednost práce a rozsah prostudované literatury. Jako slabost práce uvedl nedostatečné propojení úvodu a samotné práce a očekávání vysoké orientace čtenáře v tématu. Navrhl hodnocení výborně. Oponent Mgr. Škrabal práci také hodnotil jako kvalitní a přínosnou pro širší diskuse o Zuozhuanu. Vyzdvihl kvalitu překladů a navrhl také hodnocení výborně. Souhlasil, že práce očekává velmi hluboké znalosti kontextu, což ztěžuje její čtení. Doporučil dále se zaměřit na formální a srovnávací studia textu Zuozhuan a dalších soudobých historických textů. Závěr by měl být propracovanější a shrnout více z hlavní části práce.

Kandidát v reakci uznal, že téma bylo velmi rozsáhlé a z toho důvodu možná ne zcela vhodné pro bakalářskou práci. Mgr. Škrabal položil ještě konkrétní dotaz na zobrazení bitvy u Yao, kandidát upozornil, že vzhledem k absenci jiných pramenů musíme přijmout určité nekonzistence textu jako fakta. Vedoucí práce souhlasil a vybídl k většímu zapojení metod tradiční politické historie. Prof. Lomová položila dotaz na srovnání překladů Jamese Leggeho z 19. století a kolektivu autorů z roku 2016. Kandidát vysvětlil, že příliš neuvažoval o vlivu ideového přístupu překladatele k překladu.

Komise jednomyslně souhlasila se známkou výborně.

Zapsal Jiří Hudeček

Výsledek obhajoby: Výborně
